

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HÁTVÁN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550004530501 **02.03.2023**

19) Shipping type

truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer LNR Supplier No. 5) 1000911829 0091024089
 Packb. LKZ Z abs Sov KZA

3) Delivery note no

1956353

2) Receiver note

4) Dispatchdate
28.03.2023

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight 7) Delivery
 Free Unfrank Wagon Carrier
 Fr.Gut Vehic.foreign
 Express Post Vehic. own

Creationday
 27.03.2023
 14) Our Order-No.
25557282

15) additional data customer 17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010 21) Packing type
 Free Carrier 10 PAL

22) Dispatch sign 23) Total weight kg
 gross 1.121,2 net 637,7

Destination

26) Receipt-/unload-point
14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Parthumber customer
 1 0260.001.081 V03 2510261401

29) Description of delivery

EL Control Unit; aTCU-2-9.

30) Quantity 40) Receiver notes
 640 +/-

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

04 APR 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

For TE0143

180338636 + NAGEL S.r.l.
 DIVISIONE MERCE
 660

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi:

Conforipità alle schede d'imballaggio:

Data controllo: *u.u. 03*

Firma: *Q.*

NO

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Receiver notes Date Name bzw Nr



N1066663

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point				TRANSPORT ORDER			
8) Transportnumber 18577489				6) Date 28.03.2023		7) Relations-no.	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249				13) Bordereau-/Cargo list no.			
15) Sendemote for the shipping carrier:				16) Arrive-date			
17) Arrive-time				18) Reference and no delivery note no.			
19) Number		20) Packaging		21) SH		22) Contents	
23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg		25) Sum		26) Volume in odm	
27) Sum		28) Sum		Next Page		Sum	
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures				36) Order-no. Customer 550004500001			
				37) Account assignment			
				38) Means of transport no			
				39) Lorry reg.			
				40) Dispatch type truck collect, load			
				41) Accounting-key			
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received			
				Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)			
				Company stamp/signature.			
				43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.			
				44) The transport contains of it changed			
				Euro-flat-pal.(FP)			
				Euro-flat-pal.(FP)			
				Euro-Grate-pal.(GP)			
				Euro-Grate-pal.(GP)			
Date				Time			
Signature				45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.			
				46) for Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S18577489

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 18577489		TRANSPORT ORDER	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 28.03.2023 7) Relations-no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249		13) Bordereau-/Cargo list no.		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG	
15) Sendemote for the shipping carrier:		10) Carrier-no. 133638		16) Arrive-date	
17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.		22) Contents	
19) Number		20) Packaging		21) SH	
23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg		25) Sum	
26) Volume in cdm		27) Sum		28)	
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN	
32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures		36) Order-no. Customer 550004500001		37) Account assignment	
38) Means of transport no		39) Lorry reg.		40) Dispatch type	
41) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		42) The transport contained		43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.	
44) Date		Time		Signature	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) Receiver		47) Receiver	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S18577489

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 18577489		TRANSPORT ORDER	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 28.03.2023 7) Relations-no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638	
18) Reference and no delivery note no.		19) Number		13) Bordereau-/Cargo list no.	
25) Sum		82		15) Sendemote for the shipping carrier:	
26) Volume in cdm		Sum		16) Arrive-date	
27) 984		28) 9189,2		17) Arrive-time	
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		21) 22) Contents SH Next page 2	
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		23) Load carr. weight kg	
35) Enclosures		33) Transportinsurance to cover by carrier with		24) Gross weight kg	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		34) Sender-cash on delivery		Freight duty weight: 9190,5	
Date		Time		Signature	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		36) Order-no. Customer 550004500001		37) Account assignment	
		38) Means of transport no		39) Lorry reg.	
		40) Dispatch type truck collect load		41) Accounting-key	
		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received		44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP) Euro-Grate-pal.(GP)	
		46) for Receiver		47) for Receiver	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S18577489

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéssel az irányadó. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">2982</div>				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230328		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1150425						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 82	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ ALKATRÉS	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 9,191.000	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvétő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentes, freight paid, frel Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrel <input checked="" type="checkbox"/>		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan, 20230328		22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. H-3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. Vár: HU116729323 CARNUM00003018		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am. 04 APR 2023		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen IL05SEG IL05ZNT	Raksúly Useful load Nutzlast	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó állítja ki saját felelősségére.

Versäzyles fürnkral az eselleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az ország, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.